



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Sask.
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Laboratoire de terrain modulaire -	
Solicitation No. - N° de l'invitation K4E21-150031/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client K4E21-150031	Date 2015-12-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-190-4833	
File No. - N° de dossier STN-5-38035 (190)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-08	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mack, Wayne	Buyer Id - Id de l'acheteur stn190
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-6435 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment Canada 11 Innovation Blvd Saskatoon, SK S7N 3H5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Questions et Réponses

Question 1:

Votre hotte à aspiration nécessitera-t-elle à elle seule 480 pi³/min d'alimentation en air (air d'appoint)?

Réponse 1:

Oui, nous aurons besoin d'une unité d'air d'appoint.

Question 2:

Cette unité sera-t-elle utilisée seulement durant l'été?

Réponse 2:

Non, nous l'utiliserons aussi en hiver.

Question 3 :

Aprovisionnement en eau?

Réponse 3:

L'approvisionnement en eau est pour l'utilisation en été seulement.

Question 4 :

Alimentation? Batteries?

Réponse 4:

Alimentation externe de 220 V ou d'une génératrice. Les batteries de 12 V sont pour l'utilisation 12 V à l'intérieur de la remorque. Le système de recharge pour les batteries de 12 V provient de la remorque.

Question 5 :

Pourquoi construire dans un véhicule récréatif? Il se brisera si vous le conduisez sur des terrains accidentés.

Réponse 5 :

Les spécifications ne mentionnent aucun véhicule récréatif modifié. Il s'agit d'une remorque construite sur mesure.

Question 6:

Quels seront les matériaux ou liquides analysés ou entreposés dans le laboratoire proposé?

Réponse 6:

De petites quantités de solvants et d'acides.

Question 7:

Vous avez indiqué une longueur minimale de 30 pieds. Quelle serait la largeur préférée?

Réponse 7:

Minimum de 9,5 pieds jusqu'à un maximum de 10 pieds de largeur